



¿verdad o atrevimiento?

Atraco, paliza y muerte en Agbanäspach

escrita y dirigida por **Nao Albet y Marcel Borràs**

05 FEB – 21 MAR 2021

Teatro María Guerrero

Duración: 2 horas aprox.

Encuentro con el público: martes 23 de febrero de 2021

Funciones accesibles: 25 y 26 de febrero de 2021

Durante la función se utilizan luces estroboscópicas y disparos de foguero

Los cigarrillos que se fuman en escena no contienen tabaco

Debido a las características técnicas del montaje, en el patio de butacas la fila 4 se convierte en la fila 1

Iniciado el espectáculo, no se permitirá el acceso a la sala excepto en las pausas, si las hubiere.

Atraco, paliza y muerte en Agbanäspach

Texto y dirección

Nao Albet y Marcel Borràs

Reparto (por orden alfabético)

Nao Albet
Carlos Blanco
Marcel Borràs
Irene Escolar
Alina Furman
Eva Llorach
Francesca Piñón
Vito Sanz

Voces en off

Jordi Boixaderas
Rafa Calvo
Eduard Farelo
Camilo García
Maife Gil
Mercé Montalà

Equipo artístico

Escenografía
Iluminación
Vestuario
Cesión de vestuario
Espacio sonoro
Vídeo y subtítulos
Asesoramiento movimiento

Jose Novoa
CUBE.BZ (María de la Cámara y Gabriel Paré)
Paula Ventura
Compañía Nacional de Teatro Clásico
Roc Mateu
Oslo Albet
María Cabeza de Vaca y Oriol Pla

Ayudante de dirección
Ayudante de dramaturgia
Ayudante de escenografía
Ayudante de vestuario
Traductora y coach de ruso

Anabel Labrador
Juan Miranda
Laura Ordás
Sandra Espinosa y Rubén Martín
Anastasia Kostyuchek (Instituto Ruso Pushkin de Madrid)

Fotos web y banderola
Fotos espectáculo
Fotos cartel
Tráiler
Diseño de cartel

Kiku Piñol
Clàudia Serrahima y Luz Soria
Luz Soria
Bàrbara Sánchez Palomero
Equipo SOPA

Producción

Centro Dramático Nacional

AGRADECIMIENTOS

Teatre Nacional de Catalunya

Roberto Álamo, Sergi Belbel, Javier Beltrán, Javier Cámara, Oscar Castellví, Gonzalo de Castro, Álvaro Cervantes, Oriol Genís, Ricardo Gómez, Andrés Herrera, Roc Jou Molares, Thomas Kasebacher, Natalie Labiano, Vicky Luengo, Leon Martínez, Marc Martínez, Iván Morales, Vicenta Ndongo, Adrià Pinar, Aitana Sánchez Gijón, Shang-Ye, Mar Sodupe, David Vert y Laura Weissmahr

Con la colaboración



Atraco, paliza y muerte en Agbanäspach

Dos jóvenes dramaturgos de suburbio reciben su primer gran encargo: estrenar un espectáculo en el Centro Dramático Nacional de Boris Kaczyński. El único requisito que el magnate les impone es el de escribir una obra sobre un atraco a un banco.

Convencidos de haber encontrado un buen argumento, los autores dedican todos sus esfuerzos a escribir una buena función, pero hay algo en la pieza que les resulta postizo.

Todo cambia cuando deciden mandarle el texto a Maria Kapravof, la estandarte de un novedoso movimiento artístico llamado *(re)productivismo*, que fascinada por la historia que han escrito, les anima a representarla siguiendo sus preceptos, olvidándose del escenario del Kaczyński Theatre y llevando la función a otro terreno.

En 2013 nos dieron una beca (cama y comida) para pasar un par de meses en la ciudad de Nueva York. Nos alojamos en la McGuinness Avenue de Greenpoint, el barrio polaco al norte de Brooklyn. Allí teníamos un pequeño apartamento con vistas al río Newtown Creek y a una sucursal bancaria que había al otro lado de la calle. Esto fue lo que vimos: primero uno, luego dos, más tarde tres y hasta cuatro coches de policía llegar derrapando frente a la sucursal, como en las pelis, pero era real. Al menos quince policías apuntando hacia la sucursal, mucha expectación en la calle y desde nuestro apartamento una vista privilegiada. Se oyeron disparos en el interior del banco. Estábamos los dos, pegados a la ventana del apartamento, a salvo, pero muertos de miedo. Acojonados. Luego todo fue muy rápido. Finalmente se abrieron las puertas del banco y empezó a salir gente, corriendo. Habían muerto tres personas.



Greenpoint, New York. 29 de febrero del 2013

Atraco, paliza y muerte en Agbanäspach es una recreación de esos hechos, como lo que hace Milo Rau, pero sin síndromes de down.

-¿Qué pasa, *man*? Primero de todo, lo de la beca me ha gustado, muy fino, pero ya puestos, yo no iría de humilde y diría que fue una beca de la hostia. Además aprovecharía para colar que el motor de nuestro viaje a Nueva York fue reflexionar sobre la dicotomía entre las formas artísticas clásicas y las modernas, entre lo viejo y lo nuevo. Y así ligamos la idea del atraco en el banco con la tesis de la obra. Podríamos decir que estábamos trabajando en una versión teatral de la «Querelle des Anciens et des Modernes», que paseábamos por Central Park preguntándonos todo el puto día sobre cómo debía ser nuestro teatro, ¿entretenimiento o política? ¿Todo a la vez o nada de eso? Y un día, ¡pam!, la visión de la violencia del capital en forma de atraco. Lo de Google Imágenes también funciona, pero quizás podemos encontrar una que parezca hecha desde un apartamento y no a pie de calle. Lo del pie de foto lo he pillado, cabrón, muy fino también, 2013 solo tuvo 28 días. Lo de Milo Rau quítalo; te has pasado. Me voy a ver una peli con Blanca. Besos.

Nao Albet y Marcel Borràs

Centro **#Dramático** Nacional

